

Informacja o ochronie danych

Spis treści

1. Kim jesteśmy?.....	2
2. Dlaczego opracowaliśmy tę Informację?.....	2
3. Kogo dotyczy niniejsza Informacja?	3
4. Kontakt w sprawach dotyczących ochrony danych.....	4
5. Dlaczego przetwarzamy Państwa dane osobowe?	5
6. Jakie dane osobowe przetwarzamy?.....	10
7. Jak pozyskujemy Państwa dane osobowe?	11
8. Czy przekazujemy Państwa dane osobowe innym?	11
9. Czy przekazujemy Państwa dane osobowe poza UE?	13
10. Czy stosujemy zautomatyzowane podejmowanie decyzji?	16
11. Jakie prawa Państwu przysługują?	16
12. Jak długo przechowujemy Państwa dane?.....	18
13. Jak można złożyć skargę?	20
14. Aktualizacje niniejszej Informacji	20
Załącznik dotyczący Oddziału w Polsce	21
Aneks I. Wykaz organów ds. ochrony danych	22

1. Kim jesteśmy?

China Construction Bank (Europe) S.A. jest spółką akcyjną (*société anonyme*) zorganizowaną i utworzoną na mocy prawa obowiązującego w Wielkim Księstwie Luksemburga, z siedzibą pod następującym adresem: 1, Boulevard Royal, L-2449 Luksemburg, wpisaną do luksemburskiego rejestru handlowego i rejestru spółek pod numerem: B 176131 („**CCBEU**”).

Spółka China Construction Bank (Europe) S.A. działa w Luksemburgu i ma **oddziały w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej**, by zapewnić klientom jak najlepsze usługi. Biura oddziałów znajdują się w Paryżu, Barcelonie, Amsterdamie, Mediolanie, Warszawie i Budapeszcie.

W przypadku gdy dany oddział realizuje działalność innego rodzaju niż to opisano w niniejszej Informacji lub musi przedstawić Państwu dodatkowe lub odmienne lokalne informacje, znajdują je Państwo w **Załączniku** dotyczącym tegoż oddziału. Załączniki dotyczące oddziałów stanowią integralną część niniejszej Informacji i należy je czytać wraz z nią.

Działamy również jako **China Construction Bank Corporation, Oddział w Luksemburgu**, która jest luksemburską spółką akcyjną (*Société Anonyme*) z siedzibą pod następującym adresem: 1, Boulevard Royal, L-2449 Luksemburg, Wielkie Księstwo Luksemburga, wpisaną na mocy prawa obowiązującego w Wielkim Księstwie Luksemburga do rejestru handlowego i rejestru spółek pod numerem: B 179518. China Construction Bank Corporation, Oddział w Luksemburgu jest oddziałem spółki China Construction Bank Corporation, która jest spółką akcyjną utworzoną istniejącą na mocy prawa Chińskiej Republiki Ludowej, zarejestrowaną w Pekińskiej Administracji ds. Przemysłu i Handlu pod numerem 911100001000044477 („**CCBLU**”).

China Construction Bank (Europe) S.A. oraz China Construction Bank Corporation, Oddział w Luksemburgu mają siedzibę pod tym samym adresem, prowadzą taką samą działalność i korzystają z tych samych lokali, systemów informatycznych, infrastruktury oraz zasobów ludzkich.

Podmiot, z którym nawiązują Państwo relację:

- China Construction Bank (Europe) S.A. lub jeden z jej oddziałów; lub
- China Construction Bank Corporation, Oddział w Luksemburgu,

jest **administratorem** danych osobowych osób fizycznych przetwarzanych zgodnie z niniejszą Informacją (dalej „**Bank**”, „**my**”, „**nas**”, „**nasze**”).

2. Dlaczego opracowaliśmy tę Informację?

Przekazujemy Państwu niniejszą Informację o ochronie danych, by poinformować o następujących kwestiach:

- osoba do kontaktu w sprawach dotyczących ochrony danych **Pkt 4.**
- dlaczego przetwarzamy Państwa dane osobowe **Pkt 5.**

-
- | | |
|--|----------------|
| • jakiego rodzaju danymi osobowymi dysponujemy | Pkt 6. |
| • jak je gromadzimy | Pkt 7. |
| • komu je udostępniamy | Pkt 8. |
| • przekazywanie danych poza UE | Pkt 9. |
| • Państwa prawa i jak z nich korzystać | Pkt 11. |
| • jak długo przechowujemy Państwa dane | Pkt 12. |
| • jak można złożyć skargę | Pkt 13. |

Mamy obowiązek przekazania Państwu tych wszystkich informacji na podstawie art. 13 i 14 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych („**RODO**”).

RODO zaczęło obowiązywać 25 maja 2018 r. I przyczyniło się do znacznego wzmocnienia ochrony i zwiększenia praw przysługujących osobom fizycznym w zakresie przetwarzania ich danych osobowych. Dotyczy ono spółek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego („**EOG**”), jak również spółek spoza tego obszaru oferujących towary lub usługi osobom fizycznym w EOG lub monitorujących ich działania.

Celem RODO jest zapewnienie **uczciwego, przejrzystego i zgodnego z prawem przetwarzania** (np. gromadzenia, wykorzystywania, korygowania, przechowywania, usuwania) danych osobowych przez podmioty z sektora publicznego i prywatnego. Jako luksemburski bank z oddziałami w Unii Europejskiej mamy również wiele zobowiązań prawnych i regulacyjnych oraz jesteśmy objęci nadzorem luksemburskiej komisji nadzoru sektora finansowego i bankowego, tj. „*Commission de Surveillance du Secteur Financier*”, „**CSSF**”). W szczególności obowiązują nas **przepisy w zakresie tajemnicy bankowej** określone luksemburską ustawą z dnia 5 kwietnia 1993 r. o sektorze finansowym, z późniejszymi zmianami, luksemburskim kodeksem karnym oraz podobnymi przepisami lokalnymi, którym podlegają nasze oddziały.

Do bezpieczeństwa i ochrony danych osobowych podchodzimy poważnie i odpowiedzialnie i ważne są dla nas powiązane z tym prawa przysługujące każdej osobie fizycznej. Dlatego też wdrożyliśmy **wewnętrzne polityki i procedury**, a także wszelkie inne konieczne środki techniczne i organizacyjne, tak by zadbać o właściwe postępowanie z danymi osobowymi przez cały ich cykl życia.

3. Kogo dotyczy niniejsza Informacja?

Ponieważ zazwyczaj nie nawiązujemy relacji biznesowych z osobami fizycznymi, niniejsza Informacja („**Informacja o ochronie danych**”) dotyczy osób fizycznych powiązanych z osobami prawnymi wymienionymi poniżej, których dane osobowe przetwarzamy:

- klienci obecni i potencjalni;
- beneficjenci transakcji płatniczych;
- dostawcy zabezpieczeń finansowych;
- partnerzy biznesowi i inni kontrahenci;

- agenci i inni pośrednicy;
- inni usługodawcy i dostawcy, audytorzy, konsultanci i prawnicy;
- organy rządowe, publiczne, sądowe i regulacyjne;
- wszelkie pozostałe osoby do kontaktu ze strony naszego Banku.

W przypadku gdy podmioty te są osobami prawnymi, będziemy określać je terminem „**Podmioty powiązane**”.

W zależności od okoliczności **osobami fizycznymi związanymi** z naszymi Podmiotami powiązanymi mogą być ich pracownicy, stażyści, konsultanci, menedżerowie, członkowie zarządu, członkowie kierownictwa, agenci, udziałowcy/akcjonariusze, beneficjenci rzeczywiści oraz innego rodzaju personel, przedstawiciele lub inne powiązane podmioty (tj. ich własne Podmioty powiązane). Jeśli któraś z osób wymienionych w tym akapicie (np. udziałowiec/akcjonariusz) jest również osobą prawną, niniejsza Informacja o ochronie danych dotyczy także osób fizycznych związanych z taką osobą prawną („**Państwo**”, „**Państwa**”).

Możemy również przetwarzać dane osobowe **członków rodziny lub osób powiązanych** z osobami fizycznymi wymienionymi powyżej, w zakresie wymaganym przepisami i regulacjami, którym podlegamy (zob. **pkt 5B**).

Gdy przekazują nam Państwo dane osobowe innych osób (np. członków zarządu, pracowników, przedstawicieli, beneficjentów rzeczywistych, udziałowców/akcjonariuszy i ich członków rodzin), powinni Państwo najpierw ich o tym poinformować i zadbać o to, by mogli Państwo przekazać nam takie dane osobowe zgodnie z obowiązkami prawnymi, którym podlega Państwa Podmiot powiązany, w tym z jego własnymi zobowiązaniami wynikającymi z RODO. W szczególności **muszą Państwo przekazać lub udostępnić** tym osobom niniejszą **Informację o ochronie danych**, by poinformować je o przetwarzaniu przez nas ich danych osobowych.

4. Kontakt w sprawach dotyczących ochrony danych

Wyzaczyliśmy osobę monitorującą przestrzeganie przez nasz Bank przepisów RODO, a dokładniej przestrzeganie praw stosownych osób fizycznych: wewnętrznego **Inspektora Ochrony Danych**, którego dane zgłosiliśmy do luksemburskiego organu nadzorczego ds. ochrony danych (tj. „*Commission Nationale pour la Protection des Données*”, „**CNPD**”) oraz innych organów nadzoru ds. ochrony danych w krajach, w których mamy oddziały (zob. **Załącznik I**).

Inspektor Ochrony Danych to **samodzielne stanowisko**, osoba ta nie jest reprezentantem naszego Banku. W razie ewentualnych pytań lub wniosków związanych z przetwarzaniem przez nas Państwa danych osobowych z osobą tą można skontaktować się w następujący sposób:

- wiadomość na adres e-mail: dpo@eu.ccb.com;
- pismo do wiadomości Inspektora Ochrony Danych na adres: 1 Boulevard Royal, L-2449 Luksemburg;
- telefonicznie pod numerem +352 28 66 88 00 z prośbą o rozmowę z Inspektorem Ochrony Danych.

Celem zapewnienia Państwu sprawnej komunikacji z nami udostępniliśmy też konkretne formularze, które można wypełnić w zależności od danej sprawy, jak np. w celu zgłoszenia naruszenia ochrony danych czy wysłania nam żądania związanego z korzystaniem z przysługujących Państwu praw. Formularze te można znaleźć w naszej witrynie internetowej pod adresem eu.ccb.com, w sekcji dotyczącej ochrony danych osobowych.

5. Dlaczego przetwarzamy Państwa dane osobowe?

W celu prowadzenia naszej głównej działalności bankowej niezbędne jest przetwarzanie przez nas danych osobowych, w szczególności w celu zawarcia i utrzymywania relacji biznesowych z naszymi Podmiotami powiązanymi (określonymi w **pkt. 3.**) i zachowania zgodności z przepisami, którym podlegamy.

Jeśli nie będziemy w stanie uzyskać danych osobowych, które są niezbędne lub których gromadzenie jest wymagane prawem (np. w procesie nawiązywania nowej relacji biznesowej lub na bieżąco w ramach procesu due diligence), możemy nie być w stanie zawrzeć lub kontynuować relacji biznesowej.

Jeśli Państwa odmowa podania określonych danych osobowych lub skorzystanie z przysługujących Państwu praw związanych z ochroną danych (zob. **pkt 11.) mogłoby uniemożliwić nawiązanie relacji biznesowej z nami lub spowodować jej rozwiązanie, poinformujemy Państwa o tym fakcie.**

Przetwarzanie danych osobowych jest dozwolone jedynie wówczas, gdy opiera się na określonej podstawie prawnej wymienionej w RODO, jeśli jest to konieczne w następujących celach:

- A. *wykonanie umowy;*
- B. *wywiązanie się z obowiązku prawnego;*
- C. *uzasadniony interes (nasz lub osoby trzeciej);*
- D. *interes publiczny; lub*
- E. *za Państwa zgodą.*

Gromadzimy, rejestrujemy, wykorzystujemy, organizujemy, udostępniamy, przekazujemy, ujawniamy, przechowujemy, usuwamy i w inny sposób przetwarzamy dane osobowe do różnych **celów**, przy czym każdy z nich ma inną **podstawę prawną** na mocy RODO, jak wyszczególniono poniżej:

A. wykonanie umowy

Gdy zawarliśmy umowę lub podejmujemy kroki w celu zawarcia umowy z Podmiotami powiązanymi, z którymi są Państwo związani (zob. **pkt 3.**), przetwarzamy Państwa dane osobowe w celu zawarcia i wykonania tejże umowy. Ponieważ pracujemy z osobami prawnymi, oznacza to, że przetwarzamy Państwa dane osobowe zasadniczo w celu zweryfikowania, czy są Państwo upoważnieni przez Podmioty powiązane – w celu realizowania zleceń, reagowania na wnioski oraz komunikowania się z Państwem.

W szczególności, jeśli są Państwo osobą fizyczną związaną z naszymi **klientami**, możemy przetwarzać Państwa dane osobowe w celu świadczenia naszych usług, zgodnie z informacjami przedstawionymi w naszych *Standardowych warunkach biznesowych* lub innych umowach zawartych z Podmiotami powiązаныmi. W zależności od tego, z którym z naszych podmiotów nawiązują Państwo relację, nasze usługi obejmują: otwieranie rachunków, realizowanie zleceń, zakładanie lokat terminowych, udzielanie pożyczek, usługi płatnicze, transakcje płatnicze, usługi doradcze w zakresie fuzji i przejęć oraz inne usługi bankowe, finansowe i inwestycyjne.

B. przestrzeganie obowiązków prawnych

Mamy obowiązek przetwarzania danych osobowych w celu zachowania zgodności z różnymi przepisami i regulacjami, którym podlegamy, co obejmuje m.in.:

prawo bankowe i finansowe	Ustanawiamy środki w zakresie bezpieczeństwa, zarządzania i monitorowania, by zapobiegać wszelkim oszustwom lub ogólnie nadużyciom, identyfikować profil inwestycyjny i informować ich, przeprowadzać weryfikację oraz w inny sposób chronić naszych klientów oraz interes publiczny w zakresie wymaganym prawem i regulacjami, którym podlegamy.
AML (przeciwdziałanie praniu pieniędzy)	Przeprowadzamy badania due diligence przed nawiązaniem relacji biznesowej oraz w trakcie jej trwania, tak by określić tożsamość naszych (potencjalnych) klientów/kontrahentów, wykrywać transakcje powiązane, o wysokich wartościach lub odbiegające od zwykłych schematów i dotychczasowej dokumentacji, a także oceniać ryzyko i na nie reagować, tak by przeciwdziałać praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu. Mamy obowiązek ujawniania takich informacji właściwym organom regulacyjnym i administracyjnym (zob. pkt 8B.)
Przeciwdziałanie łapownictwu i korupcji	Kontrolujemy i dokumentujemy wszelkie korzyści pieniężne lub niepieniężne, które otrzymujemy, które są nam oferowane, obiecywane, o które my zabiegamy lub o które zabiegają osoby trzecie, tak by identyfikować potencjalne przypadki łapownictwa lub korupcji i im zapobiegać oraz zapewnić uczciwą konkurencję na rynku.
Konflikt interesów	Stosujemy środki kontroli, tak by identyfikować potencjalne konflikty interesów, jakie mogą się pojawić, gdy osoby trzecie oferują naszym pracownikom zachęty, a także takim konfliktom zapobiegać, zarządzać nimi, minimalizować ich wpływ oraz je ujawniać.
Zgłaszanie nieprawidłowości	Zapewniamy kanały komunikacji i stosujemy procedury służące zgłaszaniu nam wszelkich nieprawidłowości, jakich dopuszczają się pracownicy naszego Banku. Jeśli korzystają Państwo z naszego dedykowanego narzędzia do zgłaszania nieprawidłowości, odpowiedzialny za nie usługodawca przetwarza Państwa dane osobowe w naszym imieniu i poddaje je anonimizacji. My sami przetwarzamy Państwa dane osobowe, jeśli kontaktują się Państwo z naszym personelem tradycyjnymi środkami (np. przez telefon, e-maila, osobiście czy listownie).

Nagrywanie głosu (dyrektywa MIFID II)	Nagrywamy rozmowy telefoniczne, tak by rejestrować całą komunikację dotyczącą transakcji finansowych z naszymi klientami oraz przy transakcjach własnych.
Naruszenie ochrony danych	Stosujemy środki celem zapobiegania naruszeniom ochrony danych osobowych, wykrywania ich, minimalizowania ich następstw oraz przekazywania informacji o nich Państwu lub odpowiednim organom nadzorczym ds. ochrony danych osobowych zgodnie z RODO.
Żądania osób, których dane dotyczą	Reagujemy na wnioski kierowane do nas przez osoby fizyczne pragnące skorzystać z przysługujących im na mocy RODO praw w zakresie danych osobowych.
Sprawozdawczość	Przekazujemy sprawozdania organom regulacyjnym, w tym organom skarbowym w celach związanych z umową FATCA i standardem CRS oraz powiązaną z tym automatyczną wymianą informacji.
Żądania ze strony władz	Okazjonalnie odpowiadamy na wnioski ze strony oficjalnych organów publicznych, rządowych, policji, organów sądownictwa, organów nadzorczych lub regulacyjnych, co obejmuje ujawnianie Państwa danych osobowych.
Rozpatrywanie reklamacji	W przypadku gdy złożą nam Państwo reklamację lub prześlą informacje zwrotne o niezadowoleniu z naszych produktów, usług, pracowników, działań lub relacji, rejestrujemy i analizujemy Państwa reklamację, by na nią zareagować i wyrobić sobie własną opinię na jej temat na podstawie posiadanych przez nas informacji oraz dokumentacji odnośnie do danej sprawy. Skorzystamy też z Państwa danych kontaktowych do komunikowania się z Państwem w związku z rozpatrywaniem reklamacji oraz jej rozstrzygnięciem.

C. nasz prawnie uzasadniony interes

Gdy przetwarzamy dane osobowe na podstawie naszego uzasadnionego interesu (bądź uzasadnionego interesu osoby trzeciej), RODO wymaga od nas przeprowadzenia testu równowagi z uwzględnieniem Państwa interesów oraz podstawowych praw i wolności. Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe jedynie w takim zakresie, w jakim Państwa interesy i podstawowe prawa lub wolności nie przeważają nad naszym uzasadnionym interesem (lub uzasadnionym interesem osoby trzeciej), co obejmuje:

Zarządzanie relacjami	Relacja między nami a Państwem ewoluuje. Poznajemy Państwa coraz lepiej i dowiadujemy się więcej o Państwa doświadczeniu, stanowisku, pełnionych funkcjach, zainteresowaniach oraz preferencjach co do naszych usług i działań. Ponieważ zależy nam na podtrzymywaniu i ulepszaniu naszej relacji z Państwem oraz zapewnianiu jak najlepszych produktów i usług, takie informacje na Państwa temat pomagają nam skuteczniej reagować na Państwa prośby i oczekiwania.
Koordynacja z oddziałami	Mamy siedzibę w Luksemburgu oraz oddziały z biurami w Paryżu, Barcelonie, Amsterdamie, Mediolanie, Warszawie oraz Budapeszcie, które korzystają z tych samych scentralizowanych narzędzi

	<p>informatycznych oraz podstawowego systemu bankowego. Dlatego też informacje dotyczące Państwa udostępniamy – zgodnie z zasadą wiedzy koniecznej – pomiędzy podmiotami w Luksemburgu oraz oddziałami, gdy są one zaangażowane w relacje biznesowe z naszymi Podmiotami powiązanymi. Udostępnianie takich narzędzi i systemów pozwala nam koordynować organizację zadań, procedury i środki kontroli, poprawiać wydajność oraz unikać rozbieżności w zapewnianiu produktów i usług.</p>
Utrzymywanie systemów informatycznych	<p>Uzyskujemy dostęp do Państwa danych osobowych przechowywanych w naszych systemach informatycznych, gdy wykonujemy prace konserwacyjne oraz wykrywamy i naprawiamy wady lub błędy bądź zabezpieczamy kanały komunikacji. Gdy okazjonalnie aktualizujemy nasze systemy lub dokonujemy migracji danych, możemy przetwarzać Państwa dane osobowe w zakresie koniecznym do konserwacji, ulepszania lub zmieniania naszych systemów.</p>
Platforma CCB Match+ służąca kojarzeniu kontrahentów	<p>Jeśli zarejestrują się Państwo na oferowanej przez naszą grupę platformie CCB Match+ (https://match.ccb.com), będziemy gromadzić dokumentację korporacyjną oraz informacje (identyfikacyjne) od Państwa jedynie w celu podjęcia decyzji, czy zaakceptować Państwa rejestrację.</p> <p>Ponieważ platformę prowadzi nasza spółka dominująca, China Construction Bank Corporation, udostępniamy jej Państwa dane osobowe (przetwarzanie Państwa danych w naszym imieniu) w zakresie koniecznym do zapewnienia skutecznych usług wsparcia klienta oraz odpowiedniego reagowania na Państwa reklamacje i wnioski dotyczące platformy.</p> <p>Więcej informacji na temat przekazywania danych osobowych znajduje się w pkt. 9.</p>
Korzystanie z usług podmiotów przetwarzających dane	<p>Przetwarzamy dane osobowe osób związanych z naszymi (potencjalnymi) usługodawcami w ramach procesu due diligence, który przeprowadzamy w odniesieniu do podmiotów przetwarzających dane (tj. przetwarzanie danych osobowych w naszym imieniu i na nasze zlecenie), by dopilnować, aby podmioty takie miały wdrożone wystarczające środki zapewniające zgodność z wymogami RODO oraz ochronę praw osób fizycznych.</p>
Przekazywanie danych osobowych	<p>Ponieważ nasz podmiot dominujący, spółka China Construction Bank Corporation z siedzibą w Chinach, zapewnia nam scentralizowane narzędzia korporacyjne, w tym nasz główny system bankowy, dane osobowe rejestrowane w tych narzędziach są przekazywane na zabezpieczone serwery w Chinach i na nich przechowywane (zob. pkt 9).</p>
Rozstrzyganie sporów oraz procesy sądowe	<p>Będziemy przetwarzać Państwa dane osobowe w razie sporu lub procesu sądowego między Państwem a nami w zakresie, w jakim będziemy musieli skorzystać z dokumentów lub informacji zawierających Państwa dane osobowe w celu ustalenia, dochodzenia bądź bronięcia naszych praw i interesów.</p>

Fuzje i przejęcia	W razie planowanej fuzji z osobą trzecią prześlemy dokumenty i informacje, w tym Państwa dane osobowe, osobie trzeciej prowadzącej proces due diligence w celu oceny ryzyka oraz podjęcia decyzji o zawarciu umowy.
Monitoring	W naszych biurach zainstalowane są kamery monitoringu służące zapewnieniu bezpieczeństwa naszych pracowników i gości, na potrzeby zabezpieczenia naszych aktywów oraz zapobiegania wszelkim incydentom, kradzieżom, napadom lub uzyskaniu nieautoryzowanego dostępu do naszych obiektów, a także wykrywania takich sytuacji i prowadzenia postępowania. Każda kamera jest oznaczona symbolem określającym kluczowe informacje zawarte w nagraniu. Mogą Państwo skontaktować się z recepcją lokalnego oddziału lub z naszym Inspektorem Ochrony Danych, by uzyskać Informację o ochronie danych z monitoringu wizyjnego , w której podano więcej danych (zob. pkt 4.).

D. interes publiczny

Przetwarzamy Państwa dane osobowe **na podstawie wymogów prawnych** narzuconych nam przez prawo i regulacje bankowe i finansowe, którym podlegamy, gdy przetwarzanie takie jest częścią zadania wykonywanego w interesie publicznym, a wymóg prawny jest proporcjonalny do realizowanego uzasadnionego celu. Interes publiczny obejmuje zwłaszcza zapobieganie oszustwom finansowym i ogólnie przestępstwom, w tym prania pieniędzy, finansowania terroryzmu, korupcji, łapownictwa oraz nadużyć rynkowych, a także ich wykrywania i ujawniania właściwym władzom.

E. za Państwa zgodą

Bez uszczerbku dla naszych obowiązków prawnych wynikających z tajemnicy bankowej zazwyczaj nie przetwarzamy Państwa danych osobowych na podstawie Państwa zgody, ale raczej opieramy się na innych podstawach prawnych (zob. **pkt 5.**). Jeśli zdecydujemy się na przetwarzanie tego rodzaju, prześlemy Państwu osobno, w odpowiednim czasie, wszystkie stosowne dokumenty i informacje konieczne do udzielenia ważnej zgody.

Gdy wyrażą Państwo **zgode** na przetwarzanie Państwa danych osobowych, będzie to dotyczyło jedynie jednego lub większej liczby konkretnych celów, które jasno podamy i o których zostaną Państwo poinformowani. Opieramy się na **dobrowolnie wyrażonej** zgodzie, co oznacza, że faktycznie mają Państwo wybór, czy jej udzielić, czy nie. Dbamy o to, by możliwość odmówienia zgody nie wyrządziła Państwu zbyt wiele szkody (np. pod względem świadczonych usług). Gdy poprosimy Państwa o zgodę, zadbamy o to, by przekazać Państwu **wystarczające informacje**, tak by mogli Państwo dokonać świadomego wyboru.

Jeśli wyrażą Państwo zgodę, mogą ją Państwo **wycofać** w dowolnym momencie. Wycofanie jej będzie skuteczne jedynie w odniesieniu do przyszłości i nie będzie dotyczyć przetwarzania przed takim wycofaniem zgody. Aby wycofać jakąkolwiek zgodę, proszę skorzystać z kanałów wskazanych przez nas, gdy prosiliśmy o wyrażenie zgody, bądź skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych (zob. **pkt 4.**).

6. Jakie dane osobowe przetwarzamy?

A. Informacje ogólne

Dane osobowe oznaczają wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej osoby fizycznej lub takiej, którą można bezpośrednio lub pośrednio zidentyfikować (np. Państwa), w szczególności na podstawie identyfikatora takiego jak imię i nazwisko, numer identyfikacyjny, dane o lokalizacji lub identyfikator internetowy, czy inne dane właściwe Państwu jako osobie fizycznej.

Rodzaj i zakres przetwarzanych przez nas danych osobowych zależy od charakteru naszych relacji biznesowych z Państwem i Podmiotami powiązаныmi (zob. **pkt 3.**). W szczególności zależy to od produktów i usług świadczonych nam lub przez nas oraz od wymogów prawnych odnoszących się do przetwarzania określonych Państwa danych osobowych. Mogą Państwo skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych (zob. **pkt 4.**) lub skorzystać z prawa do uzyskania dostępu do swoich danych (zob. **pkt 11.**), by uzyskać potwierdzenie, czy przetwarzamy Państwa dane osobowe, a także, stosownie do przypadku, wykaz posiadanych przez nas Państwa danych osobowych.

B. Wykaz danych osobowych

Przetwarzane przez nas dane osobowe obejmują w szczególności:

Identyfikacja	imiona i nazwiska, płeć, data i miejsce urodzenia, numer dowodu tożsamości lub paszportu, obywatelstwo, adres korespondencyjny i adres e-mail, numery telefonu i faksu, podpis, identyfikator podatkowy.
Informacje zawodowe	stanowisko i historia zatrudnienia, doświadczenie, adres korespondencyjny i adres e-mail, numery telefonu i faksu, pracodawca, zdolność prawna, umocowanie do reprezentowania danego podmiotu, numer VAT, numer rejestracyjny, przynależność do stowarzyszeń zawodowych.
Informacje cyfrowe	logi w naszych systemach lub narzędziach informatycznych, adres IP.
Informacje bankowe i finansowe	numer rachunku bankowego, zlecane transakcje, wynagrodzenie.
Zarządzanie relacjami	informacje zwrotne oraz reklamacje, podarunki, darowizny, rozrywka, inne korzyści pieniężne lub niepieniężne bądź zachęty potencjalnie stanowiące łapownictwo, korupcję bądź konflikt interesów, ich łączna wartość oraz cel biznesowy.
KYC (ang. <i>Know Your Customer</i>) procedura „Poznaj swojego klienta”	źródła i przeznaczenie środków pieniężnych i majątku, inwestycje, posiadane instrumenty finansowe oraz zabezpieczenia, sankcje finansowe, status osoby zajmującej eksponowane stanowisko polityczne, rodzina i powiązania oraz inne dane potrzebne do przeciwdziałania praniu

	pieniędzy, finansowaniu terroryzmu, przestępstw finansowych oraz oszustw podatkowych.
Wideo i głos	nagrania głosowe dotyczące transakcji; nagrania wideo wykonane kamerami systemu bezpieczeństwa w naszych biurach.

Specjalne kategorie danych: nie prosimy o żadne szczególne dane osobowe ani świadomie ich nie przetwarzamy, np. danych o pochodzeniu etnicznym czy rasowym, poglądach politycznych, religijnych czy filozoficznych, przynależności do związków zawodowych, danych biometrycznych czy informacji dotyczących życia seksualnego. Jeśli przez przypadek uzyskamy dostęp do takich danych, ponieważ przekażą nam je Państwo bądź Podmioty powiązane, nie będziemy ich dalej przetwarzać i podejmiemy odpowiednie kroki, by chronić Państwa prawa.

7. Jak pozyskujemy Państwa dane osobowe?

Uzyskujemy Państwa dane osobowe **bezpośrednio od Państwa**, od Podmiotów powiązanych, z którymi Państwo są związani, np. w czasie procesu wdrażania nowego klienta lub na bieżąco w trakcie trwania relacji biznesowej (zob. **pkt 3.**), od innych instytucji kredytowych i finansowych bądź od naszych usługodawców działających w naszym imieniu, np. jeśli skorzystają Państwo z naszego narzędzia do zgłaszania nieprawidłowości. W niektórych przypadkach są Państwo uprzednio informowani, że je rejestrujemy (np. w przypadku rejestracji rozmów telefonicznych bądź monitoringu wizyjnego).

Gromadzimy dane osobowe z **publicznych źródeł**, takich jak krajowe rejestry handlowe i rejestry spółek, rejestry beneficjentów rzeczywistych, publicznie dostępne sprawozdania spółek zawierające informacje o ich udziałowcach/akcjonariuszach, członkach zarządu oraz kierownictwie.

Gromadzimy też dane osobowe od wiarygodnych profesjonalnych **dostawców danych** oraz **agregatorów danych** takich jak *Dow Jones*, *Thomson Reuters* i *Bloomberg* w zakresie wymaganym prawem i regulacjami, którym podlegamy, w szczególności w odniesieniu do przeciwdziałania praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu.

Nie pozyskujemy przetwarzanych przez nas danych osobowych z sieci społecznościowych, prasy ani niewiarygodnych źródeł.

8. Czy przekazujemy Państwa dane osobowe innym?

A. Informacje ogólne

Mamy obowiązek ujawniania i przekazywania Państwa danych osobowych właściwym organom lub podmiotom zgodnie z obowiązkami nakładanymi na nas na mocy przepisów prawa i regulacji, którym podlegamy (zob. **pkt 5B.**).

Musimy również ujawniać Państwa dane osobowe przedstawicielom, partnerom biznesowym, innym kontrahentom oraz usługodawcom w zakresie koniecznym do świadczenia naszych

usług oraz wywiązywania się ze zobowiązań umownych wobec Podmiotów powiązanych (zob. **pkt 5A.**) bądź na potrzeby naszych prawnie uzasadnionych interesów opisanych powyżej (zob. **pkt 5C.**).

RODO zezwala nam na ujawnianie Państwa danych osobowych wybranym odbiorcom pod warunkiem, że spełniamy wszystkie związane z RODO wymagania i zasady, co obejmuje przetwarzanie danych w sposób uczciwy, przejrzysty i zgodny z prawem, a także ograniczenie zakresu danych osobowych do tego, co ściśle konieczne do realizacji celów, dla których się je udostępnia lub ujawnia.

Jako instytucja kredytowa podlegamy również (my oraz nasze oddziały) obowiązkowi zachowania **tajemnicy bankowej** określonego luksemburską ustawą z dnia 5 kwietnia 1993 r. o sektorze finansowym, z późniejszymi zmianami, luksemburskim kodeksem karnym oraz odpowiednimi przepisami lokalnymi, którym podlegają nasze oddziały. W tym kontekście wolno nam ujawniać Państwa dane osobowe jedynie zgodnie z określonymi wyjątkami na podstawie tychże przepisów lub za Państwa zgodą.

B. Wykaz odbiorców

Biorąc pod uwagę powyższe oraz w zależności od relacji między nami a Państwem lub z Podmiotami powiązаныmi, z którymi Państwo są związani, udostępniamy, ujawniamy, przekazujemy oraz transferujemy Państwa dane osobowe do odbiorców wymienionych powyżej:

Organy publiczne, administracyjne, sądowe lub regulacyjne	Na potrzeby naszej sprawozdawczości oraz w związku z innymi zobowiązaniami prawnymi lub regulacyjnymi ujawniamy Państwa dane osobowe właściwym organom, w tym organom skarbowym, regulatorom sektora bankowego i finansowego, jednostkom wywiadu finansowego, rejestrom beneficjentów rzeczywistych, rejestrom kredytowym, policji, prokuraturze, sądom oraz bankom centralnym, w Luksemburgu lub Unii Europejskiej. W naszych <i>Standardowych warunkach biznesowych</i> (lub innych umowach zawartych z Podmiotami powiązаныmi) przedstawiono szczegółowe informacje o ujawnianiu danych dotyczących naszych klientów. Państwa dane osobowe mogą następnie zostać przekazane przez te podmioty do innych właściwych organów poza Unią Europejską na podstawie międzynarodowych umów z państwami trzecimi (może to dotyczyć np. organów skarbowych na potrzeby związane z umową FATCA i standardem CRS).
Agenci, uczestnicy rynku, partnerzy biznesowi i inni kontrahenci	Instytucje finansowe i kredytowe, inne osoby, z którymi kontaktujemy się lub dokonujemy transakcji w związku z instrumentami kredytowymi, giełdy, centralne depozyty, repozytoria transakcji, powiernicy lub subpowiernicy, pośrednicy, emitenci, agencje rozliczeniowe oraz komisje papierów wartościowych, co opisano bardziej szczegółowo dla naszych klientów w <i>Standardowych warunkach biznesowych</i> (bądź w każdej innej umowie zawartej z Podmiotami powiązаныmi).
Profesjonaliści z sektora	Audytorzy, konsultanci, prawnicy, inni doradcy prawni lub finansowi, podmioty świadczące usługi związane z dokumentacją i niszczeniem

<p>finansowego oraz inni usługodawcy</p>	<p>danych, podmioty zapewniające usługi informatyczne takie jak hosting, infrastruktura, aplikacja, platformy, data room, narzędzie do zgłaszania nieprawidłowości, rejestracja rozmów telefonicznych oraz inne narzędzia.</p> <p>Podmioty te okazjonalnie mają dostęp do Państwa danych osobowych lub je przechowują w trakcie wykonywania swoich zadań. Wszystkie te podmioty są objęte obowiązkiem zachowania tajemnicy zawodowej lub wiążącymi umowami o zachowaniu poufności bądź przetwarzają Państwa dane osobowe jako podmioty przetwarzające dane dla nas (tj. w naszym imieniu i na nasze zlecenie) objęte wiążącą umową o przetwarzaniu danych.</p>
<p>Nasza spółka dominująca, oddziały i podmioty z grupy</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Nasze oddziały w Europie (zob. pkt 1.) - Spółka China Construction Bank Corporation z siedzibą w Chinach, która zapewnia nam scentralizowane narzędzia korporacyjne, w tym nasz główny system bankowy, oraz której przekazujemy raporty i sprawozdania; oraz - China Construction Bank Corporation, Oddział w Luksemburgu, który ma siedzibę pod tym samym adresem, co my i korzysta z tych samych lokali, systemów i narzędzi informatycznych oraz zasobów ludzkich.
<p>Podmioty rozważane pod kątem fuzji i przejęć</p>	<p>Wszelkie osoby trzecie zaangażowane w projekt fuzji z nami lub nabycia naszego Banku. Dokonujemy (lub możemy potencjalnie dokonać) cesji lub przeniesienia wszystkich lub dowolnej części naszych praw i obowiązków, w tym Państwa danych osobowych, na rzecz takich podmiotów, w tym ich audytorów, prawników lub innych doradców prawnych lub finansowych.</p>

9. Czy przekazujemy Państwa dane osobowe poza UE?

Ze względu na to, że co do zasady współpracujemy z osobami prawnymi zlokalizowanymi w Unii Europejskiej, nie zaś z osobami fizycznymi, przetwarzamy dane osobowe w ograniczonej liczbie i zazwyczaj nie przekazujemy ich poza UE. Istnieją jednak pewne wyjątki, w których przekazujemy dane osobowe poza Unię Europejską z zastosowaniem odpowiednich zabezpieczeń lub w inny sposób wymagany międzynarodowymi umowami z państwami trzecimi oraz dozwolony przepisami RODO oraz prawem i regulacjami, którym podlegamy, jak to opisano poniżej.

Zgodnie z **pkt. A–F** poniżej takie przekazywanie danych osobowych może odbywać się do jurysdykcji, w których nie obowiązuje podobny poziom ochrony danych osobowych, jak w Unii Europejskiej (np. pod względem prawodawstwa, organu nadzorującego ochronę danych, wykonywania praw osób fizycznych). Takie jurysdykcje mogą też nie być objęte decyzją stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony, w której Komisja Europejska decyduje, że poziom ochrony danych osobowych zasadniczo odpowiada poziomowi gwarantowanemu w Unii Europejskiej.

A. Ujawnianie uczestnikom rynku

Gdy Podmiot powiązany zleci nam przekazanie, przechowywanie lub przetworzenie środków lub instrumentów finansowych (w tym gdy otrzymujemy środki na rachunek klienta), możemy być zmuszeni do ujawnienia danych identyfikacyjnych dotyczących ich przedstawicieli / beneficjentów / posiadaczy instrumentów finansowych (w tym wszelkich informacji dotyczących powodu gospodarczego dla danej transakcji bądź holdingu instrumentów finansowych) osobom trzecim zaangażowanym w taki transfer, przechowywanie lub przetwarzanie; są to m.in:

- instytucje kredytowe i finansowe;
- międzynarodowe systemy płatności;
- giełdy papierów wartościowych;
- centralne depozyty, repozytoria transakcji, powiernicy (lub subpowiernicy);
- pośrednicy, emitenci, agencje rozliczeniowe, komisje papierów wartościowych; oraz
- inni uczestnicy rynku

Niezastosowanie się to takiego wniosku o ujawnienie ze strony wymienionych wyżej odbiorców może doprowadzić do zablokowania instrumentów finansowych (w rozumieniu niemożności wykonywania praw głosu, otrzymywania dywidend lub skorzystania z innych praw; instrumentów finansowych nie będzie można sprzedaż ani zbyć w żaden inny sposób).

Poprzez zaakceptowanie naszych *Standardowych warunków biznesowych* Podmiot powiązany zleca nam dokonanie takiego ujawnienia na warunkach opisanych we wskazanym dokumencie.

Ujawnienie takie ma zakres konieczny do zawarcia lub wykonania umowy zawartej pomiędzy nami a Podmiotem powiązanym, w interesie przedstawicieli / beneficjentów / posiadaczy instrumentów finansowych (np. realizacja poleceń / instrukcji, jakie otrzymujemy od Podmiotu powiązanego) lub w celu wdrożenia środków podejmowanych na wniosek Podmiotu powiązanego przed zawarciem umowy.

B. Scentralizowane narzędzia korporacyjne

Ponieważ należymy do dużej międzynarodowej grupy bankowej, nasza spółka dominująca, China Construction Bank Corporation z siedzibą w Chinach, zapewnia nam scentralizowane narzędzia korporacyjne, w tym nasz główny system bankowy. Dane osobowe (w ograniczonych ilościach), które rejestrujemy w takich narzędziach, są przekazywane i w sposób bezpieczny przechowywane w Chinach. Przy przetwarzaniu Państwa danych osobowych nasza spółka dominująca działa w charakterze naszego podmiotu przetwarzającego dane, tj. działa jedynie w naszym imieniu i na nasze zlecenie.

Dane osobowe przekazywane za pośrednictwem naszych narzędzi korporacyjnych obejmują dane identyfikacyjne takie jak imiona i nazwiska, służbowe adresy e-mail oraz numery telefonów osób do kontaktu powiązanych z Podmiotami powiązanymi, które zawarły z nami umowy.

C. Sprawozdania

Na wniosek naszej spółki dominującej przekazujemy im opinie prawne, raporty roczne, operaty dotyczące wyceny nieruchomości, a także inną dokumentację, która obejmuje dane osobowe pracowników lub przedstawicieli naszych konsultantów, w tym prawników, audytorów oraz innych ekspertów prawnych i finansowych (naszych lub związanych z naszymi Podmiotami powiązanymi).

D. Platforma CCB Match +

Jeśli zarejestrują się Państwo na naszej platformie CCB Match +, która służy inteligentnemu kojarzeniu kontrahentów (<https://match.ccb.com>), będziemy udostępniać Państwa dane osobowe naszej spółce dominującej, China Construction Bank Corporation, która ją obsługuje, w zakresie koniecznym do zapewnienia skutecznych usług wsparcia klienta oraz odpowiedniego reagowania na Państwa reklamacje i wnioski. Przekazywane przez nas dane osobowe ograniczają się do Państwa danych identyfikacyjnych oraz kontaktowych, takich jak imię i nazwisko, służbowy adres e-mail oraz adres korespondencyjny, służbowy numer telefonu.

E. Transakcje płatnicze

W rzadkich sytuacjach, w razie wykonywania płatności na rzecz pracowników lub przedstawicieli naszych Podmiotów powiązanych, przekazujemy również dane bankowe (IBAN) oraz informacje o transakcjach (cel i kwota) podmiotom świadczącym usługi płatnicze lub do systemów płatniczych (SWIFT lub CIPS). Takie okazjonalne transfery danych uwzględniono w art. 49 ust. 1 lit. b lub c RODO jako konieczne do wykonania płatności na rzecz danego pracownika lub przedstawiciela.

F. Odpowiednie zabezpieczenia transferów danych

W odniesieniu do transferów danych osobowych uwzględnionych w pkt. B–D powyżej należy mieć na uwadze, że Chińska Republika Ludowa nie zapewnia podobnego poziomu ochrony danych osobowych co Unia Europejska (np. pod względem prawodawstwa, organu nadzorczego ds. ochrony danych, wykonywania praw osób fizycznych). Chiny nie są też objęte decyzją stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony, w której Komisja Europejska stwierdziłaby, że poziom ochrony danych osobowych zasadniczo odpowiada poziomowi gwarantowanemu w Unii Europejskiej.

Aby utrzymać ochronę Państwa danych osobowych przekazywanych do Chin, wdrożyliśmy odpowiednie zabezpieczenia zgodnie z art. 46 ust. 2 RODO. Zawarliśmy z naszą spółką dominującą standardowe klauzule umowne w zakresie ochrony danych (przyjęte przez Komisję Europejską), na mocy których nakładamy na nią określone zobowiązania umowne odnośnie do przetwarzania przez nią Państwa danych osobowych.

Mogą Państwo uzyskać dostęp do standardowych klauzul umownych w zakresie ochrony danych przyjętych przez Komisję Europejską tutaj:

https://commission.europa.eu/publications/standard-contractual-clauses-international-transfers_en lub poprzez kontakt z naszym Inspektorem Ochrony Danych (zob. **pkt 4.**)

10. Czy stosujemy zautomatyzowane podejmowanie decyzji?

Nie korzystamy z żadnych procesów zautomatyzowanego podejmowania decyzji, które powodowałyby skutki prawne lub w inny istotny sposób na Państwa wpływały. Wszelkie decyzje w odniesieniu do Państwa podejmuje człowiek. Jeśli kiedykolwiek wdrożymy proces obejmujący zautomatyzowane podejmowanie decyzji, poprosimy Państwa o zgodę w tym celu lub zawrzemy z Państwem odpowiednią umowę.

11. Jakie prawa Państwu przysługują?

Na podstawie RODO przysługują Państwu prawa odnośnie do przetwarzania Państwa danych osobowych; pragniemy pomóc Państwu lepiej je zrozumieć:

- 1) **Prawo do uzyskania informacji:** Mogą Państwo uzyskać potwierdzenie, czy przetwarzamy Państwa dane osobowe. Jeśli je przetwarzamy, mogą Państwo uzyskać od nas wszystkie stosowne informacje o przetwarzaniu Państwa danych osobowych poprzez kontakt z naszym Inspektorem Ochrony Danych (zob. **pkt 4.**);
- 2) **Prawo dostępu do danych:** Mogą Państwo zwrócić się do nas z wnioskiem o przedstawienie ogólnego zarysu przetwarzania oraz kopii Państwa danych osobowych, z uwzględnieniem celów takiego przetwarzania, przetwarzanych danych oraz ich źródeł, odbiorców, okresu przechowywania oraz odpowiednich zabezpieczeń przy przekazywaniu Państwa danych osobowych poza obszar UE;
- 3) **Prawo do sprostowania danych:** Jeśli stwierdzą Państwo, że Państwa dane osobowe są niepoprawne, niepełne lub nieaktualne, mogą Państwo poprosić nas o ich skorygowanie lub uzupełnienie;
- 4) **Prawo do usunięcia danych (prawo do bycia zapomnianym):** Mogą Państwo zwrócić się do nas z wnioskiem o usunięcie Państwa danych osobowych, a my mamy obowiązek taki wniosek przyjąć, jeżeli:
 - nie są one już konieczne w odniesieniu do celów, do jakich je zgromadziliśmy i przetwarzaliśmy;
 - wycofają Państwo zgodę;
 - wyrażą Państwo sprzeciw wobec przetwarzania (zob. pkt. 6 poniżej), a my nie mamy żadnej nadrzędnej uzasadnionej podstawy do dalszego przetwarzania;
 - przetwarzaliśmy Państwa dane niezgodnie z prawem; lub
 - mamy obowiązek usunięcia danych osobowych zgodnie z przepisami i regulacjami, którym podlegamy.

Nie mamy obowiązku usuwania Państwa danych osobowych, jeśli nadal ich potrzebujemy do zachowania zgodności z przepisami i regulacjami, którym podlegamy, lub do wykonywania zadań w interesie publicznym, bądź na potrzeby ustalenia, dochodzenia lub bronięcia roszczeń prawnych.

5) **Prawo do ograniczenia przetwarzania:** Mogą Państwo poprosić nas o ograniczenie przetwarzania Państwa danych osobowych w przypadku gdy:

- kwestionują Państwo poprawność Państwa danych osobowych i pragną, by ograniczyć ich przetwarzanie w czasie ich weryfikacji;
- przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, ale sprzeciwiają się Państwo ich usunięciu i zamiast tego proszą o ograniczenie ich wykorzystywania;
- już nie potrzebujemy Państwa danych osobowych, ale Państwo potrzebują ich na potrzeby ustalenia, dochodzenia lub bronięcia roszczenia prawnego;
- wyrazili Państwo sprzeciw wobec przetwarzania (zob. pkt.6 poniżej) do czasu weryfikacji, czy nasza uzasadniona podstawa do przetwarzania danych jest nadrzędna wobec Państwa podstawy.

Gdy przetwarzanie jest ograniczone, możemy kontynuować przetwarzanie Państwa danych osobowych za Państwa zgodą, w celu przechowywania, ochrony praw osób trzecich lub z ważnych powodów ze względu na interes publiczny.

6) **Prawo do sprzeciwu:** Mogą Państwo w dowolnym momencie wyrazić sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych osobowych ze względu na szczególną sytuację, jeśli przetwarzamy takie dane na podstawie naszych prawnie uzasadnionych interesów (zob. [pkt 5C.](#)) lub w interesie publicznym.

Po wyrażeniu przez Państwa sprzeciwu nie będziemy dalej przetwarzać Państwa danych osobowych, chyba że będziemy mieć do tego przekonującą podstawę prawną, nadrzędną w stosunku do Państwa interesów, praw i wolności. Jednakże nawet jeśli wyrażą Państwo sprzeciw, nadal będziemy mogli przetwarzać Państwa dane osobowe w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń prawnych.

7) **Prawo do przenoszenia danych:** Gdy poproszą Państwo o przekazanie Państwa danych osobowych, które zgromadziliśmy, mamy obowiązek przekazać je Państwu w ustrukturyzowanym, standardowym formacie (nadającym się do odczytu maszynowego) w takim zakresie, w jakim przetwarzanie dokonuje się automatycznie oraz w sytuacji, gdy:

- dane osobowe były konieczne dla wykonania umowy; lub
- wyrazili Państwo zgodę na ich przetwarzanie.

Jeśli jest to technicznie możliwe, mają Państwo również prawo do tego, by Państwa dane osobowe zostały przekazane przez nas bezpośrednio osobie trzeciej.

Nie mogą Państwo dochodzić swojego prawa do przenoszenia danych osobowych w odniesieniu do przetwarzania, które realizujemy w interesie publicznym.

8) **Prawo do wycofania zgody:** Jeśli udzielili nam Państwo zgody na przetwarzanie Państwa danych osobowych w określonym celu, mogą Państwo wycofać ją w dowolnym

momencie, co pozostanie bez uszczerbku dla przetwarzania realizowanego przed jej wycofaniem (zob. **pkt 5E.**)

12. Jak długo przechowujemy Państwa dane?

A. Informacje ogólne

Bank nie przechowuje danych osobowych dłużej niż to konieczne dla zrealizowania celów, których je zgromadzono i przetwarzano (zob. **pkt 5.**), lub dłużej niż jest to wymagane lub dozwolone przepisami lub regulacjami europejskimi bądź krajowymi, którym podlegamy. Jednakże możemy otrzymać polecenie od organów publicznych, administracyjnych, sądowych lub regulacyjnych, by przechowywać Państwa dane osobowe przez dłuższy czas w razie postępowania lub procesu sądowego.

Nie przechowujemy żadnych danych osobowych po upływie okresu przedawnienia, który w odniesieniu do spraw handlowych zasadniczo wynosi **10 lat** od zakończenia relacji biznesowej, która nas z Państwem łączyła, z zastrzeżeniem wszelkich okresów zawieszenia lub przerwania jego biegu. Przechowujemy Państwa dane osobowe przez ten czas z myślą o potencjalnych procesach sądowych, tak by ustalić, dochodzić lub bronić naszych praw i interesów.

Mamy również obowiązek przechowywania Państwa danych osobowych przez określony czas po zakończeniu łączącego nas stosunku umownego lub handlowego. Obejmuje to prawny obowiązek zachowania odpowiednich dokumentów księgowych i podatkowych lub prawny obowiązek zachowania dokumentacji KYC („Poznaj swojego klienta”) przez minimalny okres narzucony prawem oraz regulacjami, którym podlegamy.

B. Szczególne okresy przechowywania

W zależności od celu przetwarzania oraz rodzaju danych osobowych stosujemy określone okresy przechowywania, bez uszczerbku dla ogólnych okresów wymienionych w pkt. A powyżej, np.:

AML i KYC (przeciwdziałanie praniu pieniędzy oraz Poznaj swojego klienta)	Pięć lat od daty zakończenia relacji biznesowej zgodnie z wymogami określonymi w przepisach oraz regulacjach w zakresie AML, którym podlegamy. Dodatkowy okres maksymalnie 5 lat, jeśli wymagają tego właściwe podmioty lub organy lub jest to konieczne do wdrożenia wewnętrznych środków zapobiegania lub przeciwdziałania praniu pieniędzy lub finansowaniu terroryzmu.
Dokumentacja komercyjna / umowna / księgowa / podatkowa	Co najmniej 10 lat od daty zamknięcia odpowiedniego roku podatkowego zgodnie z wymogami określonymi w przepisach oraz regulacjach handlowych lub księgowych, którym podlegamy.

	Maksymalnie 10 lat od zakończenia relacji biznesowej w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Relacje biznesowe	Maksymalnie 3 lata od zakończenia relacji biznesowej z klientami i kontrahentami.
Konflikty interesów / Przeciwdziałanie łapownictwu i korupcji	Co najmniej 5 lat od zamknięcia postępowania (lub 7 lat, jeśli wymagają tego odpowiednie organy). Maksymalnie 10 lat od zamknięcia postępowania, w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Zgłaszanie nieprawidłowości	Co najmniej 5 lat od zamknięcia postępowania. Maksymalny wymiar okresu przedawnienia w przypadkach, gdy inicjuje się postępowanie prawne lub środki dyscyplinarne, licząc od zamknięcia takiego postępowania.
Reklamacje	Maksymalnie 10 lat od zakończenia relacji biznesowej w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Naruszenie ochrony danych oraz żądania osób, których dane dotyczą	Maksymalnie 10 lat od daty powiadomienia o naruszeniu danych lub od zamknięcia [sprawy zainicjowanej wnioskiem] osoby, której dane dotyczą, w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Profil na platformie CCB Match +	Maksymalnie 10 lat od daty rozwiązania umowy w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów lub maksymalny wymiar określonego prawem okresu przedawnienia zgodnie z prawem właściwym dla umowy z użytkownikiem platformy CCB Match +, w zależności od tego, który okres jest dłuższy.
Rejestracja obrazu wideo	Maksymalnie 8 dni od daty nagrania. Dłuższy okres w przypadku incydentu, w zakresie koniecznym do przeprowadzenia postępowania oraz do ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Rejestracja rozmów telefonicznych	Co najmniej 5 lat od daty nagrania lub 7 lat na wniosek odpowiednich organów, zgodnie z wymogami określonymi w przepisach oraz regulacjach, którym podlegamy (MIFID II). Maksymalnie 10 lat od zakończenia relacji biznesowej w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.

13. Jak można złożyć skargę?

W razie jakichkolwiek pytań lub jeśli nie są Państwo zadowoleni ze sposobu przetwarzania przez nas Państwa danych osobowych, mogą Państwo skontaktować się bezzwłocznie z naszym Inspektorem Ochrony Danych (zob. **pkt 4.**). Dołożymy wszelkich starań, by zająć się sprawą w sposób uczciwy i przejrzysty.

Jeśli nie będzie możliwe uzyskanie od nas satysfakcjonującej odpowiedzi w Państwa sprawie lub będą Państwo chcieli złożyć skargę bezpośrednio do właściwego organu, mogą Państwo zawsze skontaktować się z organem nadzorczym ds. ochrony danych w państwie członkowskim, w którym Państwo zamieszkują, pracują lub w którym doszło do domniemanego naruszenia RODO.

Ze względu na to, jesteśmy bankiem luksemburskim z oddziałami posiadającymi swoje biura w Paryżu, Barcelonie, Amsterdamie, Mediolanie, Warszawie i Budapeszcie, wiodącym organem nadzorczym ds. ochrony danych jest CNPD w Luksemburgu (tj. *Commission Nationale pour la Protection des Données*).

W **Załączniku I** znajdują Państwo wykaz pozostałych organów nadzorczych ds. ochrony danych w krajach, w których prowadzimy działalność.

14. Aktualizacje niniejszej Informacji

Jeśli zmienimy sposób przetwarzania Państwa danych osobowych lub podejmiemy nowe działania w tym zakresie, mamy obowiązek zaktualizować niniejszą Informację o ochronie danych i odpowiednio Państwa o tym poinformować. Zrobimy to za pośrednictwem odpowiednich środków takich jak e-mail, list, link do naszej witryny internetowej lub w inny sposób.

Najnowsza wersja niniejszej Informacji jest zawsze dostępna pod adresem:

<http://eu.ccb.com/europe/en/tszl/685454.html>

Załącznik dotyczący Oddziału w Polsce

Oddział Banku w Polsce realizuje inną działalność w zakresie przetwarzania danych osobowych niż to opisano w Informacji o ochronie danych lub musi przedstawić Państwu dodatkowe lub odmienne lokalne informacje; znajdują je Państwo w niniejszym **Załączniku**.

Dane kontaktowe:

Adres: Warsaw Financial Center, ul. Emilii Plater 53,

00-113 Warszawa, Polska

Telefon: 0048-22-1666666

Faks: 0048-22-1666600

E-mail: administration.pl@eu.ccb.com

Pkt 12. Jak długo przechowujemy Państwa dane?

B. Szczególne okresy przechowywania

Komercyjna / umowna / księgową / podatkowa dokumentacja dodatkowa	Co najmniej 5 lat od daty zamknięcia odpowiedniego roku obrotowego zgodnie z wymogami określonymi w przepisach oraz regulacjach handlowych lub księgowych, którym podlegamy (lub więcej, jeśli wymagają tego władze). Maksymalnie 10 lat od zakończenia relacji biznesowej w celu ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.
Rejestracja obrazu wideo	Maksymalnie 30 dni od daty nagrania. Dłuższy okres w przypadku incydentu, w zakresie koniecznym do przeprowadzenia postępowania oraz do ustalenia, dochodzenia lub bronięcia naszych praw i interesów.

Aneks I. Wykaz organów ds. ochrony danych

Luksemburg

Commission nationale pour la protection des données – CNPD

15, Boulevard du Jazz, L-4370 Belvaux

Tel.: (+352) 26 10 60 -1

e-mail: communication@cnpd.lu

Witryna internetowa: <https://cnpd.public.lu>

Formularz kontaktowy: <https://cnpd.public.lu/fr/support/contact/contact-prive.html>

Holandia

Autoriteit Persoonsgegevens – AP

Hoge Nieuwstraat 8, Den Haag

P.O. Box 93374

2509 AJ Den Haag/Haga

Tel.: (+31) 70 888 8500

Faks: (+31) 70 888 8501

e-mail: info@autoriteitpersoonsgegevens.nl

Witryna internetowa: <https://autoriteitpersoonsgegevens.nl/nl>

Francja

Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés – CNIL

8 rue Vivienne, CS 30223

F-75002 Paris, Cedex 02

Tel. (+33) 1 53 73 22 22

Faks: (+33) 1 53 73 22 00

Witryna internetowa: <http://www.cnil.fr>

Włochy

Garante per la protezione dei dati personali – GPDP

Piazza Venezia 11

00187 Rzym

Tel. (+39) 06 69677 1

e-mail: protocollo@gpdp.it

PEC: protocollo@pec.gpdp.it

Witryna internetowa: <http://www.garanteprivacy.it>

Hiszpania

Agencia de Proteccion de Datos – AEPD

C/Jorge Juan, 6

28001 Madryt

Tel. (+34) 900 293 13

Witryna internetowa: <https://www.aepd.es>

Polska

Urząd Ochrony Danych Osobowych – UODO

ul. Stawki 2

00-193 Warszawa

Tel. (+48) 22 53 10 300

Infolinia (po polsku): 606-950-000

e-mail: kancelaria@uodo.gov.pl

Witryna internetowa: <https://uodo.gov.pl>

Węgry

Węgierski Krajowy Urząd ds. Ochrony Danych oraz Swobodnego Przepływu Informacji /

Nemzeti Adatvédelmi és Információs Szabadság Hatoság – NAIH

Falk Miksa utca 9-11

H-1055 Budapeszt

Tel. (+36) 1 3911 400

e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu

Witryna internetowa: <http://www.naih.hu>